



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Семьдесят вторая сессия

Рим, 26–28 сентября 2018 года

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МПР)

Резюме

В настоящем документе приводятся доклад о ходе выполнения Многолетней программы работы (МПР) КСТ на 2016–2019 годы и проект МПР на 2018–2021 годы.

Разработка руководящими органами ФАО многолетних программ работы призвана повысить эффективность руководства их деятельностью и подотчетность в рамках этой деятельности.

Проект решения Комитета

Комитету предлагается:

- рассмотреть доклад о ходе выполнения МПР на 2016–2019 годы;
- рассмотреть и принять проект МПР на 2018–2021 годы, представленный в Приложении к настоящему документу.

С вопросами по существу настоящего документа следует обращаться к:

Бубакару Бен Белассену (Boubaker Ben-Belhassen),
Секретарю Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ)
Эл. почта: boubaker.benbelhassen@fao.org

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



I. Общая информация

1. На своей 71-й сессии, состоявшейся в октябре 2016 года, Комитет утвердил доклад о ходе осуществления МПР на 2012–2016 годы, рассмотрел и утвердил предлагаемую МПР на 2016–2019 годы.
2. МПР призвана повысить подотчетность руководящих органов ФАО, а также эффективность управления ими. Настоящий документ разработан в соответствии с руководящими указаниями Комитета, Совета и Конференции и призван обеспечить основу для руководства работой Комитета в 2018–2021 годах. Как и предыдущая МПР, проект новой Программы был разработан с учетом круга ведения Комитета.

II. Доклад о ходе выполнения МПР на 2016–2019 годы

3. В соответствии с утвержденной МПР на 2016–2019 годы, в межсессионный период проводились регулярные совещания и межсессионные мероприятия под руководством Председателя и членов Бюро и при поддержке Секретариата.
4. В общей сложности со времени последней сессии КСТ были проведены 11 совещаний Бюро, на которых обсуждались последующие меры и прочие связанные с ними вопросы, планировались межсессионные мероприятия и велась подготовка к 72-й сессии Комитета.
5. Бюро КСТ внесло вклад в повышение эффективности руководства Комитетом, проведя консультации с региональными группами через региональных представителей в Бюро. Это оказалось полезным при подготовке межсессионных мероприятий и проекта повестки дня 72-й сессии Комитета.

A. Стратегия, установление приоритетов и планирование бюджета

6. На 71-й сессии Комитета были рассмотрены вопрос о состоянии рынков сырьевых товаров и вопросы политики, касающиеся рынков и торговли сельскохозяйственной продукцией, а также новые проблемы и приоритетные направления работы в отношении международных рынков сырьевых товаров. Руководящие указания и рекомендации Комитета обеспечили прочную основу для установления приоритетов деятельности Организации, разработки программы ее работы в области рынков сырьевых товаров и торговли ими в рамках Среднесрочного плана (ССП) на 2018–2021 годы и Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2018–2019 годы.
7. Председатель представил доклад о работе 71-й сессии КСТ на 155-й сессии Совета в декабре 2016 года, обратив особое внимание на рекомендации Комитета, касающиеся учета технических приоритетов при подготовке новой Стратегической рамочной программы, а также на планы действий и программы дальнейшей работы Организации. Эти рекомендации Комитета были одобрены Советом и включены в его окончательный доклад¹.

B. Рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам

8. Комитет, действуя через своего Председателя, представил свой доклад и рекомендации 40-й сессии Конференции (3–8 июля 2017 года). Рекомендации, в том числе связанные с приоритетными направлениями работы, были одобрены Конференцией и отражены в ее докладе².
9. 24 октября 2017 года под эгидой КСТ было проведено мероприятие на тему "Торговля и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года". Мероприятие имело двойную цель: i) проинформировать членов о состоянии переговоров по сельскому хозяйству во Всемирной торговой организации (ВТО) и подготовке к 11-й Конференции министров ВТО;

¹ Доклад Совета ФАО, 155-я сессия, Рим, 5–9 декабря 2016 года

² Доклад Конференции ФАО, 40-я сессия, Рим, 3–8 июля 2017 года

и ii) обсудить и осветить роль торговли в обеспечении продовольственной безопасности и повышении качества питания, а также в привлечении внимания к потребностям в области продовольственной безопасности в системе многосторонней торговли в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Наряду с представителями ФАО, мероприятие в качестве докладчиков и участников дискуссии посетили представители ВТО, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Международного центра по торговле и устойчивому развитию (МЦТУР). Это мероприятие стало уникальной платформой для диалога и обсуждения важных, актуальных вопросов. Генеральный директор ФАО сделал на мероприятии вступительное заявление, а Генеральный директор ВТО выступил перед его участниками с видеообращением.

10. 13 июля 2018 года в штаб-квартире ФАО прошел совместный семинар ФАО и ОЭСР под эгидой КСТ в целях активизации сотрудничества между двумя организациями и повышения осведомленности о таком сотрудничестве. В частности, на семинаре i) был представлен Сельскохозяйственный прогноз ОЭСР-ФАО на 2018–2027 годы; ii) был сделан доклад об изменениях сельскохозяйственной политики в мире; и iii) состоялось обсуждение важности мониторинга и оценки мер политики для принятия решений. Еще один совместный семинар по вопросам устойчивого роста производительности и изменения климата планируется провести на 72-й сессии КСТ в качестве параллельного мероприятия.

11. По просьбе Председателя Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) в 2017 и 2018 годах КСТ подготовил и представил материалы для Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию (ПФВУ). ПФВУ является главной платформой Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития и играет центральную роль в отслеживании и обзоре хода выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения Целей в области устойчивого развития (ЦУР) на глобальном уровне. Заседания ПФВУ проводятся ежегодно под эгидой ЭКОСОС.

С. Планирование и методы работы

12. Доклад КСТ: наличие документов и качество обсуждений на 71-й сессии Комитета позволили подготовить краткий доклад с акцентом на конкретные практические рекомендации для представления Совету и Конференции ФАО.

13. На своей 71-й сессии Комитет утвердил доклад о ходе осуществления МПР на 2012–2016 годы и одобрил МПР на 2016–2019 годы. Это способствовало повышению эффективности работы КСТ с точки зрения обеспечения подотчетности и эффективности управления.

14. Бюро КСТ, и прежде всего Председатель, поддерживают регулярные и постоянные контакты с Секретариатом, действующим на базе Отдела торговли и рынков (EST).

15. Проект повестки дня 72-й сессии КСТ был подготовлен по результатам тесного взаимодействия Бюро и Секретариата. Региональное представительство Бюро позволило дополнительно повысить эффективность взаимодействия с различными региональными группами и способствовало формированию повестки дня.

16. С целью укрепления сотрудничества и координации, в частности, по общим вопросам глобального руководства, проводились регулярные консультации КСТ и трех других технических комитетов, а именно Комитета по сельскому хозяйству (КСХ), Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) и Комитета по лесному хозяйству (КЛХ). Эти четыре технических комитета 5 декабря 2017 года провели совместное параллельное мероприятие в рамках 158-й сессии Совета на тему "Технические комитеты ФАО и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года". Параллельное мероприятие было организовано в форме группового обсуждения с участием докладчиков, представляющих ФАО и технические комитеты.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Семьдесят вторая сессия
Рим, 26–28 сентября 2018 года

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МНР) КОМИТЕТА ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ НА 2018–2021 ГОДЫ

I. Цели Комитета по проблемам сырьевых товаров на 2018–2021 годы

1. Комитет по проблемам сырьевых товаров (КСТ) на регулярной основе осуществляет обзор международных проблем в сфере сырьевых товаров и готовит обзоры положения в мире в области сырьевых товаров, содержащие конкретные факты и их толкование, с целью выработки рекомендаций по согласованию действий государств-членов и Организации. Он информирует Совет об общей программе работы Организации по вопросам, касающимся рынков сельскохозяйственных сырьевых товаров, политики в сфере сельского хозяйства и торговли и новых проблем, возникающих в сфере рынков и торговли. В рамках своего мандата Комитет разрабатывает подкрепленные соответствующими фактическими данными практические рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам в адрес Конференции.

II. Результаты на 2018–2021 годы

A. Стратегия, установление приоритетов и планирование бюджета

2. Результат:

Организация обладает продуманной стратегией и ясно сформулированными приоритетами, имеет организационные структуры, программы и бюджеты по вопросам, относящимся к мандату и кругу ведения Комитета.

3. Индикаторы и целевые показатели:

- Представление обобщенной актуальной информации о рынке сырьевых товаров и вопросах политики в рамках регулярных сессий КСТ.
- Рассмотрение анализа общемировой ситуации в секторе сельскохозяйственной продукции (Состояние рынков сельскохозяйственной продукции за 2018 год) на 72-й сессии Комитета.
- Отражение рекомендаций по вопросам Стратегической рамочной программы, Среднесрочного плана (ССП) и Программы работы и бюджета (ПРБ) в докладах Совета.

4. Практический результат:

Доклад Комитета, содержащий ясные, точные рекомендации на основе консенсуса по вопросам стратегии, приоритетов, программ и бюджета Организации, которые рассматриваются Советом и служат надежной основой для выработки директивных указаний и принятия решений.

5. Мероприятия:

- Обзор текущей ситуации в сферах, относящихся к мандату, в том числе по актуальным для международного сообщества вопросам.
- Анализ решений и рекомендаций других глобальных и региональных форумов по сырьевым товарам и их последствий для государств-членов и ФАО.
- Анализ решений и рекомендаций других руководящих и уставных органов и подкомитетов ФАО.
- Обзор хода выполнения ПРБ в сферах, относящихся к компетенции Комитета.

- Подготовка ясных, своевременных, тщательно проработанных, практических рекомендаций на основе консенсуса по вопросам сырьевых товаров и торговли – такие рекомендации должны касаться стратегии, приоритетов, программ и бюджета, относящихся к пересмотренной Стратегической рамочной программе.
- Проведение при необходимости мероприятий по вопросам, относящимся к мандату Комитета.

В. Рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам

6. Результат:

На основе рекомендаций Комитета и с учетом региональных приоритетов и специфики ФАО через свою Конференцию дает ясные, актуальные и полезные рекомендации по основным общеполитическим и нормативным вопросам, стоящим перед мировым сообществом, регионами и отдельными государствами-членами, в рамках своей сферы компетенции.

7. Индикаторы и целевые показатели:

- Члены получают конкретную пользу от обсуждений в КСТ, руководствуются поступающими от него информацией и рекомендациями при выработке решений и мер политики на национальном уровне.
- Ясные, практические рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам отражаются в докладах Комитета.
- КСТ своевременно направляет в адрес Конференции ясные и конкретные рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам, относящимся к его мандату.
- Принятие рекомендаций Комитета другими международными форумами, в частности, Политическим форумом высокого уровня (для отслеживания и обзора хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года) и форумом ЭКОСОС (для форума "Финансирование в целях развития", проводимого в связи с Аддис-Абебской программой действий (ААПД)).

8. Практический результат:

Ясные рекомендации на основе консенсуса в адрес Конференции ФАО по политическим и нормативным системам, механизмам и инструментам.

9. Мероприятия:

- Направление в адрес Конференции доклада об общеполитических и нормативных вопросах, поднятых в ходе обсуждений в Комитете.
- Обзор состояния соответствующих международных соглашений, документов и процессов, относящихся к компетенции Комитета.
- Рассмотрение возникающих новых вопросов и представление рекомендаций по возможным вариантам политики и действий для членов, ФАО и других соответствующих заинтересованных сторон.
- Предоставление в случае необходимости материалов для других международных процессов и документов.

III. Эффективное планирование работы КСТ

10. Результат:

КСТ осуществляет свою работу действенно и эффективно, используя практичные, инклюзивные подходы, с помощью установленных планов и усовершенствованных методов работы.

11. Индикаторы и целевые показатели:

- Подготовка повестки дня заседаний КСТ по результатам тесных консультаций с региональными группами, с акцентом на новые потребности и принятием мер для их удовлетворения.
- Составление докладов КСТ в сжатой форме, с включением в них конкретных, действенных рекомендаций и своевременным направлением их членам, Совету и Конференции.
- Выпуск документов КСТ на всех языках ФАО за четыре недели до начала сессии.
- Проведение межсессионных мероприятий по актуальным для международного сообщества вопросам в рамках мандата КСТ.

12. Практические результаты:

- Одобрение доклада о ходе выполнения МПР КСТ на 2016–2019 годы.
- Принятие МПР на период 2018–2021 годов в 2018 году.

13. Мероприятия:

- Постоянное внимание действенным мерам по формированию повесток дня и подготовке итогового доклада.
- Рассмотрение вариантов оптимизации проведения сессий, включая более эффективное использование отведенного времени.
- При необходимости – обеспечение координации с другими техническими комитетами ФАО.

IV. Методы работы

14. В основе деятельности Комитета лежит регулярный обзор и анализ глобальных тенденций на рынках сырьевых товаров, в торговой политике и других соответствующих вопросах, относящихся к сферам его компетенции. В своей работе он использует следующие методы:

- регулярные контакты и консультации с Секретариатом КСТ, действующим на базе Отдела торговли и рынков (EST);
- сотрудничество с руководящими органами ФАО и соответствующими уставными органами, действующими под эгидой ФАО;
- поддержание контактов с Комитетом по программе по вопросам стратегии и приоритетным вопросам, а с Финансовым комитетом – по финансовым и бюджетным вопросам;
- взаимодействие с другими глобальными форумами, занимающимися актуальными для Комитета вопросами, в том числе посредством возможного участия членов Бюро в международных совещаниях и мероприятиях;
- проведение регулярных межсессионных мероприятий, координируемых Председателем и Бюро, при поддержке Секретариата;
- стимулирование и координация участия фермеров и организаций гражданского общества и частного сектора и содействие их участию в рамках правил и процедур Организации;

- привлечения внимания к деятельности КСТ, в том числе путем повышения доступности его рекомендаций и работы для их использования в процессах отслеживания и обзоров.

15. В дальнейшем постоянными пунктами повестки дня Комитета будут:

- утверждение предварительной повестки дня и расписания работы;
- назначение членов Редакционного комитета;
- анализ ситуации на рынке сырьевых товаров и прогнозы ее развития в средне- и краткосрочной перспективе;
- предоставление актуальной информации о ходе переговоров по сельскому хозяйству в рамках ВТО и о региональных торговых соглашениях;
- доклады межправительственных групп (МППГ) по сырьевым товарам;
- программа работы ФАО в области рынков сырьевых товаров и торговли такими товарами;
- Многолетняя программа работы (МППР);
- выборы новых членов Бюро;
- меры по подготовке следующей сессии Комитета;
- утверждение доклада о работе;

16. Бюро, проводя консультации с региональными группами, разработает рекомендации по конкретным вопросам повестки дня 73-й сессии с учетом соответствующих решений других руководящих органов ФАО, а также изменений в соответствующих международных и региональных процессах и документах, посвященных сельскохозяйственным сырьевым товарам и торговле.